

infos pratiques



Fonds Initiative Jeunesse!

Vous avez entre 16 et 25 ans? Envie de bouger, d'animer de créer et d'aider? La Ville peut vous soutenir. Envoyez vite votre dossier. Les jurys se dérouleront les 8 et 10 juin 2010.

Le Fonds Initiative Jeunesse veut encourager et soutenir la réalisation des projets, expérimentations et initiatives de jeunes Grenoblois dans l'objectif de favoriser leur implication citoyenne, leur accès à l'autonomie et leur visibilité dans la ville.

Pour pouvoir y souscrire, vous devez avoir entre 16 et 25 ans et un projet, une idée, un rêve qui vous tient à cœur. Ce peut-être l'envie de partager, d'inventer, de faire ou d'organiser... Bref, vous avez des idées mais il vous manque des sous! La ville, après examen de votre dossier, peut vous attribuer une aide allant de 150 à 800€.

Ces aides visent à soutenir des projets aussi simples qu'un premier départ en vacances mais aussi un voyage plus organisé visant à découvrir l'étranger; l'organisation d'un événement culturel dans votre quartier ou bien un projet en lien avec le monde étudiant. Seront aussi aidées des initiatives qui peuvent renforcer le lien social ou encore toucher à l'innovation et aux nouvelles technologies.

Remplissez vite le dossier d'inscription, décrivez votre projet en quelques pages, et rappelez-vous bien qu'avant toute réalisation, il y a un rêve!

Dossiers d'inscription téléchargeables en ligne à l'onglet Éducation sur www.grenoble.fr



LE MOT DE L'ÉLU

Rencontrer l'autre, ici et ailleurs, accueillir la diversité, s'ouvrir au monde, constituent des apprentissages de la vie en société, essentiels à toute éducation. Les démarches d'éducation interculturelles, écologiques, citoyennes dotent les enfants, y compris les plus en difficulté, de repères et de clefs de compréhension de l'environnement qui les entoure.

Grenoble accueille une grande diversité de populations d'origine étrangère, plus de 70 nationalités. Cette diversité ethnique et culturelle est une chance pour la ville et une richesse pour l'éducation. Ce 3^e numéro de Tohu-Bahut vous fait découvrir plusieurs facettes de cet apprentissage pour devenir "citoyen du monde".

Paul Bron,
adjoint à l'Éducation



Accueillir la diversité

Un des synonymes de «diversité» est le mot richesse. Pourtant les différences culturelles et références traditionnelles peuvent être mal appréhendées. Démarche initiée dans les crèches des quartiers Sud entre 2005 et 2008 avant de s'étendre à six structures du centre et du nord cette année, «Comment bien accueillir dans la diversité?» a permis de balayer beaucoup d'a priori en incitant parents et professionnels à trouver des solutions ensemble.

Un constat: les professionnelles de la Petite Enfance sont souvent déstabilisées dans leur travail, bousculées dans leurs habitudes. Éducatrices et auxiliaires sont confrontées au quotidien à diverses pratiques culturelles ou religieuses, souvent bien loin du savoir-faire inculqué lors de leur formation. Une fois dépassés les clichés et les préjugés, il n'en reste pas moins que **l'enfant doit être pris en charge dans les meilleures conditions, entre ce que veulent les parents et le mode de fonctionnement de la structure.**



«On explique à une maman qui a l'habitude de bercer son petit avant qu'il aille dormir... que l'on n'a pas les moyens humains d'en faire autant pour ses 60 petits camarades... L'éducation au sommeil, à la santé, à l'alimentation s'effectue en fonction de l'environnement culturel et social qui varie beaucoup d'un enfant à l'autre. On doit prendre en compte cette diversité de fait et s'adapter pour que l'enfant s'épanouisse au mieux» raconte Aline Chevit, adjointe à la direction action sociale Petite Enfance. Les formations ont ainsi été animées par une psychosociologue, Mireille Flageul qui a su faire bouger et évoluer les pratiques des éducatrices de huit structures tout en retenant les points positifs qui émanaient de leurs témoignages. **L'enjeu est de valoriser la mixité sociale, de faire comprendre que la diversité n'est ni un décalage ni un frein, mais bien une richesse pour l'enfant** et que l'éducation à la diversité reste un facteur de socialisation et de construction de son identité.

Valoriser la mixité

«On explique à une maman qui a l'habitude de bercer son petit avant qu'il aille dormir... que l'on n'a pas les moyens humains d'en faire autant pour ses 60 petits camarades... L'éducation au sommeil, à la santé, à l'alimentation s'effectue en fonction de l'environnement culturel et social qui varie beaucoup d'un enfant à l'autre. On doit prendre en compte cette diversité de fait et s'adapter pour que l'enfant s'épanouisse

Les métiers du Projet Éducatif

Rencontre avec Mme Viossat directrice de 3 Pom', l'EAJE* multi-accueil de la rue Ninon Vallin au cœur du quartier Teisseire



Pourquoi 3 Pom'?

3 Pom' est situé au cœur du quartier Teisseire-Malherbe. Sa position géographique ainsi que la diversité des modes de garde (accueil familial, accueil collectif, accueil occasionnel) explique que des familles d'horizons culturels et sociaux très variés se côtoient. Cela nous a amenés à réinterroger nos pratiques car les valeurs éducatives des familles sont différentes et parfois loin de nos schémas professionnels.

Concrètement, l'accueil de la diversité auquel vous participez depuis le début, vous en ressentez les effets?

Oui, beaucoup d'exemples traduisent le bien-fondé de cette démarche. Les éducatrices sont plus sensibles au langage qu'elles emploient, font l'effort de bien prononcer les prénoms d'origine étrangère. C'est un travail commun avec les parents

(co-éducation) qui est un enrichissement certain. Dès la 2^e année, les parents ont été invités à venir aux groupes de travail avec les professionnels. Cette démarche permet de changer nos représentations et de ne donner aucune leçon de morale. Nous trouvons des solutions ensemble.

Que chacun s'adapte, s'accoutume aux pratiques des uns et aux usages des autres renforce la compréhension...

Et le respect mutuel! C'est la base. L'accueil de la diversité doit permettre à l'enfant de ne pas se retrouver coincé entre la culture de sa famille et le fonctionnement de la crèche. Il faut du dialogue avant tout. Une fois par mois, les parents sont invités autour d'un café/thé à venir discuter avec nous de la vie du quartier ou lors du temps chanson pour participer à la vie de la crèche avec leurs enfants.

* Établissement d'Accueil du Jeune Enfant

Tohu-bahut

LA LETTRE D'INFORMATION DU PROJET ÉDUCATIF GRENOBLOIS

Juin - juillet 2010 N° 3

le Projet Éducatif Grenoblois
Une Chance pour Chacun

sommaire

page 2
Interview de Shaun, musicien de Phoenix

page 3
De Bajatière à Istanbul: en route pour l'aventure!

page 4
Accueillir la diversité



Au rythme de l'international

Jusqu'au 15 juillet, la Ville de Grenoble accueille les «Jam sans frontières». Une soixantaine de jeunes musiciens venus de onze villes jumelées à la nôtre est attendue.

Certains jouent de la guitare électrique. D'autres, du luth et de la darbuka. Lui est algérien et il parle français; elle est autrichienne et parle anglais. Venu des quatre coins du monde, avec leur propre culture, tous ces musiciens devront apprendre à se connaître, et à jouer ensemble. Mais comment les organisateurs de l'événement s'en sortent-ils, avec un pareil casse-tête? Pierre Feugier, directeur artistique, rappelle le principe de ces Rencontres Internationales:

Les onze villes participantes sont: **Bethléem (Palestine), Constantine (Algérie), Corato (Italie), Essen (Allemagne), Innsbrück (Autriche), Kaunas (Lituanie), Oxford (Angleterre), Ouagadougou (Burkina Faso), Phoenix (États-Unis), Rehovot (Israël) et Sfax (Tunisie).**

«Les groupes représentant chaque pays sont rassemblés par deux. Chaque groupe propose un morceau, pour que l'autre groupe puisse participer. Le but, c'est que **tous ces jeunes se rencontrent par le biais de la musique, et parviennent à casser la barrière de la langue**».

Faire des étincelles

Pour cela, Pierre n'hésite pas à faire collaborer des musiciens venus d'horizons très différents. «Lors de la dernière édition, nous avons associé les musiciens de Ouagadougou avec ceux de Corato (Italie). À la première séance, les Italiens sont venus me voir pour me dire que c'était impossible de jouer ensemble, car ils ne parlaient pas la même langue. Je leur ai dit: «Débrouillez-vous!» Finalement, grâce à la musique, ils ont fini par se comprendre...»

Dans la cour et après les cours, entre les murs ou au-dehors, Tohu-Bahut fait le point tous les 3 mois sur l'actualité du Projet Éducatif Grenoblois



Rendez-vous le 13 juillet à 21h30 au Jardin de Ville pour un grand concert gratuit réunissant tous les musiciens.

L'objectif, c'est donc de provoquer des rencontres inhabituelles, des étincelles: «J'ai aussi fait jouer des violonistes classiques grenoblois! Au départ, elles se demandaient un peu ce qu'elles faisaient là. Elles étaient presque choquées! Et puis, comme on n'avait pas beaucoup de temps, tous se sont vite mis au



travail, et ont trouvé des solutions pour jouer ensemble. À l'arrivée, leur concert a été un des moments les plus forts du spectacle.» Bien sûr, cela ne marche pas à tous les coups. «Parfois, ce n'est pas simple, car tout n'est pas rose dans

la vie! Une année, j'ai eu un problème avec un musicien d'Oxford. Très caractériel, il ne trouvait pas sa place. Nous avons eu quelques explications. Du coup, nous l'avons fait jouer en solo avec un DJ allemand. Cela correspondait mieux à son univers...»

Énergie, «vivre ensemble», amitié

L'essentiel c'est donc que, malgré toutes ces différences, «quelque chose se passe, entre les jeunes». «Même s'ils se prennent la tête! ajoute Pierre. Tant qu'il y a de l'énergie entre eux, c'est fantastique.» Cette énergie, tous ces musiciens ne la partagent pas seulement en répétition, mais aussi à l'auberge de jeunesse où ils vivent ensemble pendant quinze jours. Et puis, cette belle expérience peut parfois déboucher sur une réelle amitié: les Grenoblois du groupe Dôei sont allés à Oxford, deux Américains de Phoenix ont été invités en Lituanie... Vous avez dit «Rencontres»?

Les sections internationales dans les écoles grenobloises. Elles comportent au moins 50% d'élèves français et au moins 25% d'élèves étrangers. Elles permettent à des élèves étrangers et des élèves français d'acquérir ensemble une formation impliquant l'utilisation progressive d'une langue étrangère dans certaines disciplines.

À Grenoble – Jean Jaurès: italien, Bizanet: espagnol, Houille Blanche: anglais et allemand, Menon: arabe, Anthoard: portugais.



Questions à Shaun

musicien originaire de Phoenix aux États-Unis. Il a participé aux dernières Rencontres Internationales et sera présent lors de la prochaine édition.

«La musique est un langage universel»

Quels souvenirs gardes-tu de ta participation aux Rencontres en 2007?

«Je n'avais jamais vécu ce genre d'expérience auparavant. La plupart d'entre nous avait du mal à se comprendre au niveau de la langue, mais notre communication musicale était très claire... J'étais fou de joie d'entendre des musiques aussi différentes. J'ai découvert des instruments que je ne connaissais même pas. Ce festival a été un très beau moment de culture et de musique»

Qu'as-tu appris musicalement?

«J'ai compris que la musique était réellement un langage: nous ne pouvions pas communiquer avec des mots, mais nous arrivions à parler et à communiquer juste avec la musique.»

> foot à Sfax



Rencontres sportives avec Sfax. L'année dernière, 21 jeunes Tunisiens de la ville de Sfax sont venus à Grenoble. Ils ont rencontré des jeunes du Ring Grenoblois, du Teisseire Football Club et de l'AUESC Bajatière. La semaine a été sportive: sports collectifs, boxe, randonnée en montagne, ski de fond... Cette année, ce sont les jeunes Grenoblois qui font le voyage en Tunisie, du 2 au 12 juillet. Cette fois-ci, les activités devraient plutôt tourner autour de l'eau: Sfax est située au bord de la mer...

> Essen danse



Échanges pluridisciplinaires avec Essen. Cet été, et comme chaque année depuis trois ans, un groupe de 6 jeunes de la MJC Prémol (âgés de 16 à 22 ans) représentera notre Ville à Essen, en Allemagne. Là-bas, pendant une semaine, ils travailleront avec de jeunes Allemands, Israéliens, Russes, Finlandais et Anglais, pour préparer un grand spectacle qui se déroulera le dernier soir. Au programme: de la danse, du chant, de la musique, de la voltige du jonglage, du théâtre...



De Bajatière à Istanbul: en route pour l'aventure!

Chaque année, le secteur jeune du centre social Bajatière organise des camps itinérants à l'étranger. Du 10 juillet au 4 août prochain, 28 ados, âgés de 13 à 18 ans, feront la découverte de la Turquie, en passant par la Grèce.

Au départ d'Ancône, en Italie, le groupe encadré par 4 animateurs prendra le bateau jusqu'à la Grèce. La suite? **Un voyage de 6 500 kilomètres, qui les mènera jusqu'à Istanbul, en passant par les Dardanelles, Ephèse, le massif du Taurus...** L'occasion pour tous ces jeunes de découvrir le magnifique patrimoine culturel du pays (mosquée bleue, basilique Sainte-Sophie...), de parcourir la Cappadoce à cheval, ou encore, de se baigner dans la Mer Noire.

Ne pas mettre les pieds sous la table!

Pour autant leur périple en camping n'aura rien d'un voyage organisé. Comme le précise Nabil Bougherra, responsable du secteur jeune: «Il s'agit d'un séjour avant tout éducatif. Les gamins ne mettent pas les pieds sous la table: ils font la popote, la lessive... Ils vont même partir pendant deux jours, sans animateur, avec un

budget à gérer. **Nos objectifs pédagogiques sont la responsabilisation, l'autonomie, et la socialisation des jeunes.** Côté socialisation justement, la rencontre avec les locaux s'annonce des plus enrichissantes. «Nos jeunes vont devoir se débrouiller, notamment au cours de la nuit qu'ils passeront chez l'habitant, souligne Nabil. En général, ils arrivent toujours à s'en sortir, en parlant anglais, ou autrement...». N'empêche, l'aventure devrait apporter son lot de situations amusantes, comme lors du voyage en Grèce l'an passé: «Quand nous allions au resto, il était parfois compliqué de passer une commande. Un soir, les jeunes ont même dû aller en cuisine pour montrer ce qu'ils voulaient manger. Depuis, on sait que «poulet», en grec, se dit «katopoulo!»»

> Le Rallye Citoyen



Depuis 3 ans, la MJC Mutualité et l'association Citoyens en herbe organisent une après-midi durant laquelle 80 enfants de 6 à 13 ans parcourent Grenoble avec leur livret citoyen à la main. Issus d'une douzaine de MJC de la ville (et celle de Villard de Lans), ils abordent plusieurs facettes de la vie citoyenne et républicaine. «Chaque rencontre avec un élu ou une des 14 associations participantes est l'occasion pour eux de poser les questions qui les touchent de près au quotidien: environnement, racisme, violences, etc.» explique l'animatrice de la MJC, Élisabeth Bachelier. Le prochain rallye aura lieu le 9 juin. Point de départ symbolique: la salle du conseil municipal!

> Halte garderie du Cabaret Frappé



Il y a des soirs où les parents rêvent d'une soirée musicale en tête à tête... Eh bien, c'est possible au Cabaret Frappé! Les 20, 21, 22, 26, 27 et 28 juillet, de 20h à 23h30, une halte-garderie gratuite, tenue par des professionnels du CCAS est installée au Jardin de Ville pour les enfants de 3 mois à 6 ans. Ce service est proposé uniquement aux personnes assistant aux concerts sous chapiteau (sur présentation du billet du soir). Places limitées, pensez à réserver. **Tél. 04 76 00 76 85**

> Vacances à Massacan

La base de plein air de Massacan située en bord de mer près de Toulon accueille les Grenoblois de tous âges! Via le CCAS, des familles s'inscrivent auprès de leur centre social et se rendent pendant 5 jours sur ce lieu, avec un groupe de personnes âgées du même quartier. Ceux-ci se mêlent alors aux jeunes, accompagnés par les MJC ou des associations comme l'ACL et Rue(s) de l'enfance. Activités proposées: plage, voile, équitation, VTC, excursions.

infos pratiques



Vacances et loisirs éducatifs d'été

Parcourez le guide des animations et loisirs éducatifs d'été, disponible en mairie et dans toutes les structures socio-éducatives (une vingtaine parmi lesquelles les Maisons des Jeunes et de la Culture, Maisons de l'enfance, Maisons pour tous, etc.) et choisissez les journées et les séjours qui laisseront les souvenirs les plus ensoleillés de l'été 2010.

Pouvoir se confronter à des expériences fondatrices! Ce sera l'occasion d'apprendre à construire un cerf-volant, se servir d'un couteau pour couper du bois, peindre et dessiner, redécouvrir sa ville... Une opportunité pour se confronter aux éléments naturels, l'eau, l'air, la terre, en partant à vélo ou sur une embarcation, à cheval ou à pieds... Rejoindre les copains et s'inventer des lieux imaginaires, écouter ou faire de la musique, avec les animateurs...

L'été au parc Paul Mistral 2010 4^e édition, du 1^{er} juillet au 31 août

De nombreuses activités gratuites pour tous sont proposées tous les jours, de 12h à 20h. Au programme, animations sportives, ludiques et culturelles: le bassin et les jeux d'eau, un solarium (hamacs et transats à disposition), la plage des sports, le ouistiti (parcours acrobatique sécurisé pour les tout-petits), le terrain VTT et des activités montagne (accrobranche et mur d'escalade). Cette année est placée sous le signe de la biodiversité et du voyage... l'été au parc Paul Mistral prend de la hauteur avec des animations sur le site de la Bastille. À noter que les activités permanentes, situées sur l'ensemble du parc Paul Mistral, sont encadrées par une équipe d'animateurs.

Pour connaître toutes les nouveautés, et le détail des horaires et activités, rendez-vous au bureau d'information situé dans le parc Paul Mistral ou sur www.grenoble.fr

TELEX-TELEX: à ne pas rater en famille le 4 juillet au parc Paul Mistral: les installations de feu de la Cie Carabosse, une grande féerie pyrotechnique (21h), précédée de spectacles de rue (17h) - C'est l'été à Grenoble, profitez des activités de plein air avec la Maison de la montagne, 3 rue Raoul

Blanchard. Tél. 04 76 44 67 03, www.grenoble-montagne.com - Une journée pour partir à la découverte de l'Amazonie le 16 juin: exposition, pique-nique, chasse aux trésors, de 7 à 14 ans. Muséum d'Histoire naturelle. Réservation obligatoire au 04 76 44 95 41.